

**Nationale Regatta mit int. Beteiligung
Cham**

Samstag/Sonntag, 20./21. Mai 2017

runderclubcham

Nationale Ruderregatta Cham 20./21. Mai 2017

Regattabestimmungen

Hauptsponsor

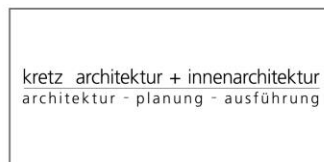


Medienpartner



TOP
SPORTEVENT
ZUG

Co-Sponsoren



Die Nationale Ruderregatta Cham dankt ihren Sponsoren herzlich!

CHAM
NATIONALE RUDERREGATTA
MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG
20. / 21. MAI 2017

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die Nationale Ruderregatta Cham unterliegt den Rules of Racing der FISA und den Nationalen Ergänzungen des SRV.</i>
2. Beschreibung der Veranstaltung - Ort: - Datum: - Kategorie: - Rennbeginn Samstag: - Rennbeginn Sonntag:	<i>Nationale Ruderregatta Cham mit internationaler Beteiligung</i> <i>Zugersee, Hirsgarten – Cham</i> <i>20. und 21. Mai 2017</i> <i>B2. National mit internationaler Beteiligung</i> <i>10.00 Uhr</i> <i>07.30 Uhr</i>
3. Strecke - Bahnlänge: - Gewässer: - Techn. Einrichtungen:	 <i>2'000m, 1'500m, und 1'000m gemäss Ausschreibung</i> <i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, zusammen mit der Jury gegebenenfalls die Streckenlänge den Witterungsbedingungen anzupassen.</i> <i>stehendes Gewässer (Zugersee)</i> <i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fester Start bei 2'000m</i>
4. Situationsplan	<i>Fahrordnung auf dem See (s. Beilagen 1 und 2):</i> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Die Bahn-Nr. und die während Wettkampf und Training geltende Fahrordnung befinden sich in den Beilagen 1 und 2.</i> • <i>Die Beaufsichtigung durch die Sicherheitsposten 1 – 4 erfolgt jeweils während den Rennzeiten und ist auf die Bereiche der Renn- und Einfahrstrecke begrenzt.</i> • <i>Die Durchfahrt zwischen dem westlichen Seeufer und der Bahn 1 ist zu jeder Zeit strikte verboten.</i> • <i>Das Kursschiff hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</i> <i>Situation an Land (s. Beilage 4):</i> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Zufahrt zum Hirsgarten ist nur für Bootsanhänger gestattet. Den Weisungen der Ordnungskräfte ist Folge zu leisten.</i> • <i>Fahrzeuge mit ‚normaler‘ Höhe sind in den Parkhäusern der Gemeinde Cham zu parkieren, offene Parkplätze stehen beim Bahnhof Cham gebührenpflichtig zur Verfügung (Distanz 5 min).</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • Die Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse können beim Tennisplatz / Strandbad auf den zur Verfügung gestellten Plätzen parkiert werden. • Garderoben / Duschen stehen im Bootshaus zur Verfügung. • Das Regattasekretariat (inkl. Waage) befindet sich im Container.
5. Regattaprogramm	<p>Reihenfolge der Rennen / Zeitplan: s. Beilage 3. Programmänderungen können nur in dringenden Fällen vorgenommen werden und bedürfen der Zustimmung aller betroffenen Obleute. Begründete Gesuche für Rennverschiebungen sind zusammen mit den Meldungen oder spätestens nach Erhalt der Meldeergebnisse schriftlich an die Meldeadresse sowie in Kopie an den OK-Präsidenten zu richten.</p>
6. Rennmodus	<ul style="list-style-type: none"> • Bei mehr als 6 gemeldeten Mannschaften werden die Rennen am Samstag und Sonntag in Serien aufgeteilt. Für die Samstagrennen werden keine Mannschaften gesetzt. Am Sonntag werden die Serien aufgrund der Samstagresultate gesetzt. Die 1. Serie gilt dabei als Finalrennen. Boote, welche die Samstagsserien nicht bestritten haben, werden am Sonntag der schwächsten Serie zugeteilt. • Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als 3 Booten aus 2 verschiedenen Clubs unter Rückzahlung der Nennfelder ausfallen zu lassen. • Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nennfelder (vgl. Art. 54, Abs 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.
7. Startgeld	<ul style="list-style-type: none"> • Der Einsatz pro Boot beträgt CHF 65.-. Ausländische Vereine bezahlen € 30.- pro Boot. • Nenngeld-Rabatt: ab CHF 1'950.- gibt es 50% Ermässigung für jede weitere Meldung. • Der zu bezahlende Nenngeld-Betrag wird am Freitag, 12. Mai 2017 nach Abschluss der Um- und Nachmeldefrist festgelegt. Die Nennfelder sind bis am Mittwoch, 17. Mai 2017 auf das Regattakonto bei der Raiffeisenbank Cham zu Gunsten von IBAN-Nr.: CH34 8145 5000 0901 5580 2 (s. Beilage 6) Bankclearing: 81455 / SWIFT Code: RAIFCH22 Nationale Ruderregatta Cham, 6330 Cham, zu überweisen. Mannschaften, welche die Nennfelder bis zum Regattadatum nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Obleute: Bitte Zahlungsbeleg mitnehmen). Bei Krankheit / Unfall / Verletzung erfolgt keine Rückerstattung des Nenngeldes.

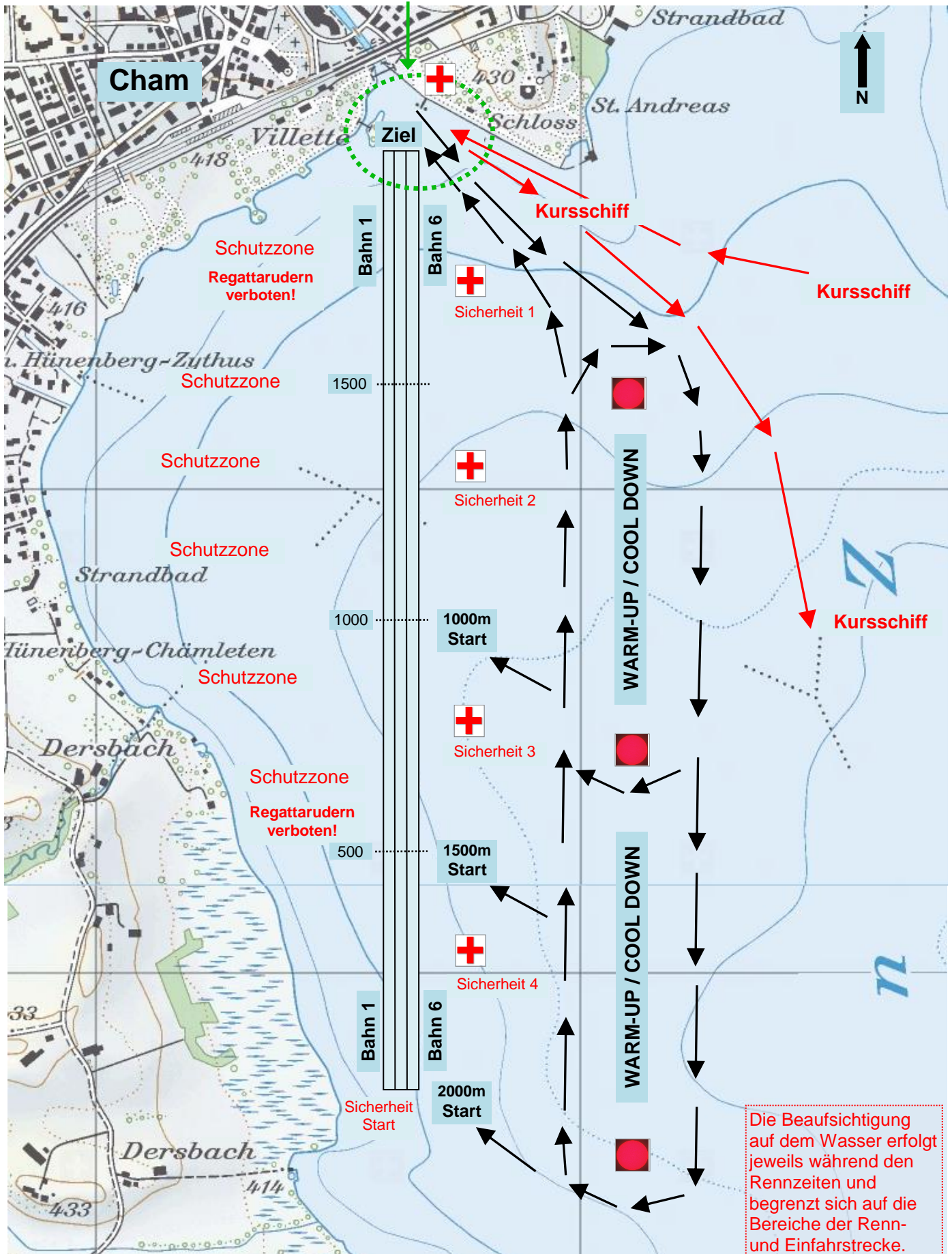
8. Meldetermin	Meldeschluss ist Dienstag, 09. Mai 2017, 12.00 Uhr
9. Meldeadresse	Alle Meldungen bitte via das Meldeportal REGASOFT durchführen. Michael Kiel mit e-Mail: kiel@bluewin.ch Im Notfall: Tel. +41 (0)79 233 05 39
10. Adresse des Veranstalters	für Auskünfte: Peter Bisang, OK Präsident, Höhenweg 5a, 6300 Zug Mobile: +41 (0)78 734 36 13 / e-Mail: regatta@runderclubcham.ch
11. Regattasekretariat	Im Büro-Container beim Bootslagerplatz Mobile Sekretariat: +41 (0)77 429 03 56 (während den Öffnungszeiten des Sekretariats in Betrieb).
- Öffnungszeiten:	Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen
12. Weitere Bestimmungen	
- Haftung:	Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art vor, während oder nach der Regatta.
- Zufahrtszeiten für die Bootsanhänger:	Die Vereine werden gebeten, die Ruderboote während den nachfolgenden Zeiten auf das Regattagelände zu transportieren. • Freitag, 19. Mai 2017: 17.30 Uhr – 21:00 Uhr • Samstag, 20. Mai 2017: 6.30 Uhr – 10:00 Uhr
- Preise:	<u>Samstag</u> • Medaillen nur für das Siegerboot von jeder Serie <u>Sonntag</u> • 1. Serien (A-Finals): Spezial-Medaille für die Sieger, Medaillen für die Zweit-Platzierten (bei mindestens vier startenden Booten) • übrige Serien: Medaillen nur für das Siegerboot
- Unterkunft:	<u>Massenlager</u> (s. Beilagen 4 und 5) Quartierwünsche für das Massenlager sind bis zum Meldeschluss mit beiliegendem Meldeblatt an den Quartierchef aufzugeben: Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham Tel. +41 (0)41 780 39 57 (bis 19. Mai) Tel. +41 (0)77 414 75 38 (am 20. und 21. Mai) e-Mail richard.koelliker@cham.ch Die Quartierzuteilung erfolgt am Samstag von 16:30 bis 18:00 bei der Unterkunft. Der Wegbeschrieb ist beim Sekretariat erhältlich. In der Unterkunft bestehen keine Duscmöglichkeiten. Der Preis pro Übernachtung beträgt CHF 20.- Am Sonntag ist die Festwirtschaft im Hirsgarten ab 6:00 Uhr mit einem passenden Verpflegungsangebot geöffnet.
- Festwirtschaft:	Während der Regatta und am Samstagabend ist auf dem Gelände beim Bootslagerplatz eine gemütliche Festwirtschaft in Betrieb.

Beilage 1

Fahrordnung auf dem See

Die Trainer sind dafür verantwortlich, dass die Athleten /-innen über die Fahrordnung informiert sind und dass sie angewiesen werden, diese jederzeit strikte einzuhalten.

Fahrordnung Zielbereich gemäss Beilage 2



Die Beaufsichtigung auf dem Wasser erfolgt jeweils während den Rennzeiten und begrenzt sich auf die Bereiche der Renn- und Einfahrstrecke.

Beilage 2

Die Trainer sind dafür verantwortlich, dass die Athleten /-innen über die Fahrordnung informiert sind und dass sie angewiesen werden, diese jederzeit strikte einzuhalten.

Fahrordnung im Zielbereich



REGELN zur Fahrordnung im Zielbereich

- Das Kursschiff hat immer Vortritt.
- Bitte den Rennverlauf beachten:
→ bei ankommendem Zieleinlauf ist der Zielbereich unbedingt freizuhalten!
- Nach der Zieldurchfahrt sind die Boote möglichst rasch abzubremsen.
- Die Anweisungen von Sicherheitspersonen sind immer zu befolgen.
- Die Richtung Start zum Rennen fahrenden Boote haben zwischen den Badestegen A und B durchzufahren. Die Passage zur Einfahrstrecke ist möglichst zügig zurückzulegen.
- Die vom See zurückkommenden Boote haben zwischen dem Badesteg B und der Bahn 6 durchzufahren. Die Engstelle im Zielbereich darf nur dann passiert werden, wenn die Durchfahrt frei ist (Rennverlauf und ausfahrende Boote beachten). Ansonsten ist vor dem Badesteg B in der Wartezone auf die freie Durchfahrt zu warten.
- Die Boote sind mit besonderer Vorsicht zu wenden.

Beilage 3

Rennprogramm, Programm des courses – Samstag, 20. Mai 2017

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
10:00	01														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	02													4x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	03					4-										
	04				2-											
	05				1x											
	06	2x														
	07		2x													
	08			2x												
	09							4-								
	10										4x					
	11											1x				
	12					2x										
	13														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	14													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	15	2-	2-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	16			2-												
	17	1x														
	18		1x													
	19			1x												
	20				4x											
	21							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	22										2-					
	23										1x					
	24						4x									
	25												2x			
	26					2-										
	27				1x											
	28														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	29													2x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	30													2-		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	31											4x				
	32	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	33				8+											
	34							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	35							1x								
	36								1x							
	37									1x						
	38						2x									
	39												1x			
	40					4x										
	41	4-	4-	4-												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	42				2x											
	43							8+								
	44										2x					
	45														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	46													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	47						1x									
	48												4x			
	49					8+										
	50											2x				
	51				4-											
	52							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
19:00	53	8+	8+	8+												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

Männer/Hommes

M = Sen A, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

Frauen/Femmes

W = Sen A, BW = U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

Renntag, 21. Mai 2017

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
07:30	101														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	102													4x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	103					4-										
	104				2-											
	105				1x											
	106	2x														
	107		2x													
	108			2x												
	109							4-								
	110										4x					
	111											1x				
	112					2x										
	113														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	114													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	115	2-	2-													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	116			2-												
	117	1x														
	118		1x													
	119			1x												
	120				4x											
	121							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	122										2-					
	123										1x					
	124						4x									
	125												2x			
	126				2-											
	127				1x											
	128														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	129													2x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	130													2-		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	131											4x				
	132	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	133				8+											
	134							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	135							1x								
	136								1x							
	137									1x						
	138						2x									
	139													1x		
	140					4x										
	141	4-	4-	4-												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	142				2x											
	143							8+								
	144										2x					
	145														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	146													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	147						1x									
	148												4x			
	149					8+										
	150											2x				
	151				4-											
	152							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
15:30	153	8+	8+	8+												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

Männer/Hommes

M = Sen A, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

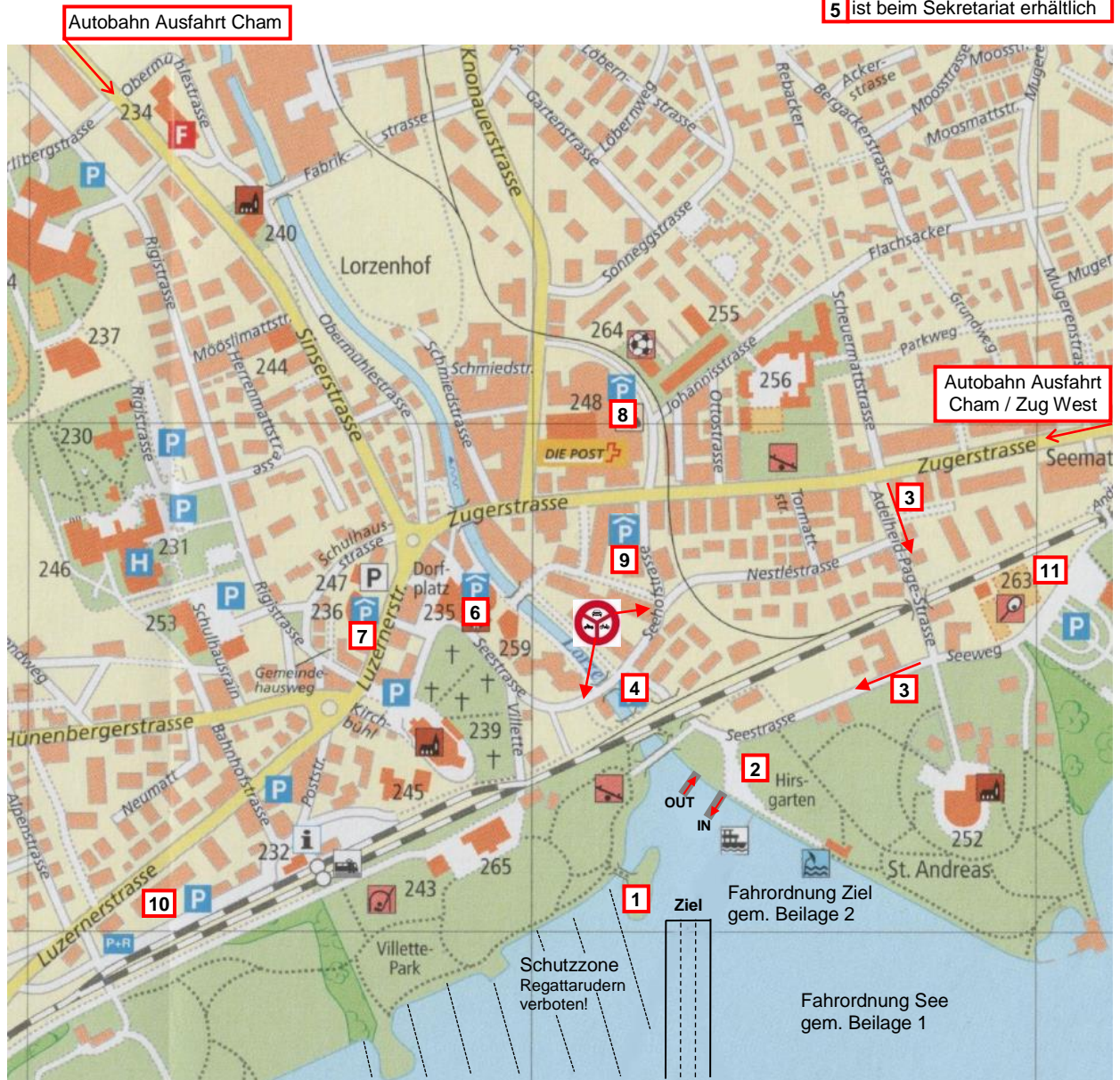
Frauen/Femmes

W = Sen A, BW = U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

Beilage 4

Situationsplan Cham

5 Wegbeschrieb zur Unterkunft ist beim Sekretariat erhältlich



Regatta-Plätze

- 1 Zielhaus
- 2 Bootslagerplatz / Stege (IN - OUT) Sekretariatscontainer
- 3 Zufahrt mit Bootstransporten
↳ keine Parkplätze für PW's
- 4 Bootshaus RCC mit Garderoben Seehofstrasse 16, 6330 Cham
- 5 Unterkunft ZSA Schluecht

Parkplätze

- 6 Parkhaus Lorzensaal
- 7 Parkhaus Mandelhof
- 8 Parkhaus Neudorf
- 9 Parkhaus Coop
- 10 Parkplätze Bahnhof
- 11 Parkplätze für Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse bei Tennisplatz / Strandbad

Beilage 5

Reservation Unterkunft

Nationale Regatta Cham

20. / 21. Mai 2017

Unterkunft:

Matratzenlager / Dortoir: Zivilschutzanlage Schluecht / Locaux de la protection civile
Bergackerstrasse 42, 6330 Cham
Schlafsäcke sind mitzubringen / les sacs de couchage sont à emporter

Duschen stehen nur im Bootshaus des RCC zur Verfügung,
in der Unterkunft gibt es keine Duscmöglichkeiten.

Kosten / Frais: Fr. 20.- pro Person und Nacht, (ohne Frühstück)
Fr. 20.- par personne et par nuit (sans petit-déjeuner)

Anmeldung / InSCRIPTION: Mit untenstehendem Talon an:
Avec le talon ci-dessous à:
Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham
e-Mail ***richard.koelliker@cham.ch***

Zahlung / Paiement: Zusammen mit der Einzahlung der Nenngelder
Avec le versement des droits d'inscription

Hotels / Hôtel: Sind direkt zu buchen / A réserver vous-même

Verpflegung / restauration: Die Festwirtschaft ist am Sonntagmorgen ab 06.00 Uhr geöffnet
Dimanche matin à partir de 06.00 à la place de fête

Anmeldung für die Unterkunft / InSCRIPTION pour le logement

für die Nacht vom 20./21.5.2017 / pour la nuit du 20./21.5.2017

Damen / Dames:

Herren / Messieurs:

Den Betrag von Fr. werden wir zusammen mit dem Nenngeld überweisen.

Le montant de Fr. sera versé avec les droits d'inscription

Verein / Société:

Adresse / Adresse:


Telefon / Téléphone:

Name / Nom:

Unterschrift / Signature:

Beilage 6

Kopie Einzahlungsschein

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +																														
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Raiffeisenbank Cham 6330 Cham</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH34 8145 5000 0901 5580 2 Nationale Ruderregatta Cham 6330 Cham</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Raiffeisenbank Cham 6330 Cham</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH34 8145 5000 0901 5580 2 Nationale Ruderregatta Cham 6330 Cham</p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																															 <p>MD 804 519</p> <p>8.2009</p>
<p>Konto / Compte / Conto</p> <p>CHF 60-9596-7</p> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>													<p>Konto / Compte / Conto</p> <p>CHF 60-9596-7</p> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> <p>303</p>													<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>441.02. 841534. 0504</p>						
<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>000000000014550000901558028+ 078145503></p> <p>600095967></p>																																

Bankclearing: 81455

SWIFT Code: RAIFCH22